

# Inhalt

|  |    |
|--|----|
| <b>INGRID SONNTAG</b>  |    |
| Entdecken – Bewahren – Lebendighalten . . . . .  | 11 |
| Erinnerungen an Egon Ammann  |    |
| <b>THOMAS HÜRLIMANN</b>  |    |
| Egon Aaron Ahmed Ammann . . . . .  | 19 |
| <b>VERENA AUFFERMANN</b>   |    |
| Der Entdecker am Schreibtisch.<br>Eine nachgetragene Hommage . . . . .                           | 26 |
| <b>DIETER BACHMANN</b>   |    |
| Mit blauer Tinte. Ein Impromptu . . . . .  | 32 |
| <b>HANS JÜRGEN BALMES</b>  |    |
| ea – Skizzen zu einem Heldenfresko . . . . .   | 39 |
| <b>THORSTEN BECKER</b>   |    |
| Sieger nach Punkten . . . . .  | 45 |
| <b>HALINA BENDKOWSKI</b>   |    |
| Kein / Ein Tacheles . . . . .  | 50 |
| <b>WOLF BIERMANN</b>   |    |
| Hubert Witt, der Poesie-Transportarbeiter,<br>aus dem Jiddischen, auch für Egon Ammann . . . . . | 57 |
| <b>SILVIO BLATTER</b>  |    |
| Das JA wuchs, das ABER schrumpfte . . . . .  | 62 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>RICHARD BUTZ</b>                                       |     |
| Ein leidenschaftlicher Verleger.                          |     |
| Erinnerungen an Egon Ammann . . . . .                     | 67  |
| <b>SABINE DÖRLEMANN</b>                                   |     |
| Egon Ammann. Eine Erinnerung in wenigen Bildern . . . . . | 71  |
| <b>RALPH DUTLI</b>  |     |
| Nachtigallenfieber. Erinnerungen an Egon Ammann . . . . . | 73  |
| <b>KURT FLASCH</b>  |     |
| Danteske Erinnerungen . . . . .                           | 80  |
| <b>CHRISTOPH GEISER</b>                                   |     |
| Der Pakt. Eine Reminiszenz . . . . .                      | 85  |
| <b>GEORGES-ARTHUR GOLDSCHMIDT</b>                         |     |
| 1986 muß es gewesen sein . . . . .                        | 90  |
| <b>GERD HAFFMANS</b>                                      |     |
| Tempi passati . . . . .                                   | 92  |
| <b>ERNST HALTER</b>                                       |     |
| Egon Ammann und Marie-Luise Flammersfeld –                |     |
| Buch und Welt . . . . .                                   | 94  |
| <b>ANNE-KATHRIN HEIER</b>                                 |     |
| Trommler . . . . .  | 100 |
| <b>MANFRED PETER HEIN</b>                                 |     |
| Egon Ammann zum Gedenken . . . . .                        | 105 |
| <b>ULRICH HOLBEIN</b>                                     |     |
| Egon als Herkules.  |     |
| Wie Ammann das <i>Narratorium</i> stimmte . . . . .       | 106 |
| <b>LEIKO IKEMURA</b>                                      |     |
| Liebe Marie-Luise . . . . .                               | 114 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>MARKUS IMHOOF</b>                                      |     |
| Der Vorsprung vor der Wirklichkeit . . . . .              | 115 |
| <b>PETER STEPHAN JUNGK</b>                                |     |
| Die Fotografie – Versuch einer Annäherung . . . . .       | 125 |
| <b>MOSHE KAHN</b>   |     |
| Lieber Egon, Du, Ferner und doch so Naher . . . . .       | 129 |
| <b>NAVID KERMANI</b>                                      |     |
| Zum Gedenken an Egon Ammann . . . . .                     | 132 |
| <b>WULF KIRSTEN</b>                                       |     |
| Achtzehn Jahre in der Obhut des Verlegers Egon Ammann . . | 141 |
| <b>INÉS KOEBEL</b>  |     |
| Pessoas Lissabon . . . . .                                | 145 |
| <b>LÁSZLÓ KRASZNAHORKAI</b>                               |     |
| Mario Merz in Gyula. Eine Erinnerung . . . . .            | 153 |
| <b>Bilder und Bücher</b>                                  |     |
| . . . . .   | 161 |
| <b>FRIEDRICH KRÖHNKE</b>                                  |     |
| Herr Fehsenfeld vom Broadway . . . . .                    | 193 |
| <b>SVENJA LEIBER</b>                                      |     |
| Unter den Linden . . . . .                                | 199 |
| <b>PAUL NIZON</b>   |     |
| Baden, 17.5.21 . . . . .                                  | 202 |
| <b>ULRICH PELTZER</b>                                     |     |
| Bahnhofsbuffet Offenburg, 1986 . . . . .                  | 204 |
| <b>CHARLES RACINE</b>                                     |     |
| Sieben Gedichte . . . . .                                 | 208 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>JOACHIM RÖHM</b>   |     |
| Egon Ammanns Verdienste um die albanische Literatur . . . . . | 214 |
| <b>ÉRIC-EMMANUEL SCHMITT</b>                                  |     |
| Fünfundzwanzig Jahre Ammann Verlag. Festrede . . . . .        | 219 |
| <b>HANS-RÜDIGER SCHWAB</b>                                    |     |
| Die Erde und luftige Räume darüber.                           |     |
| Egon Ammanns Vermessungen . . . . .                           | 223 |
| <b>MARGRIT SPRECHER</b>                                       |     |
| Der Komet . . . . .   | 229 |
| <b>RICHARD SWARTZ</b>   |     |
| Egonek . . . . .  | 232 |
| <b>CHRISTINA VIRAGH</b>                                       |     |
| Kreisen mit Egon . . . . .                                    | 236 |
| <b>STEFAN WEIDNER</b>   |     |
| Das Jahr der Pfefferminze. Ein Fragment . . . . .             | 241 |
| <b>MATTHIAS ZSCHOKKE</b>                                      |     |
| Von allem mehr . . . . .                                      | 250 |
| Fundstücke  |     |
| Legendäre Bierdeckel-Verträge, ein Brief auf einem            |     |
| Hygienehandschuh und 60 Umzugskisten Manuskripte.             |     |
| Das Ammann Verlagsarchiv im Schweizerischen Literaturarchiv   |     |
| <b>KRISTEL RODER und BENEDIKT TREMP</b>                       |     |
| im Gespräch mit LUCAS MARCO GISI . . . . .                    | 257 |
| <b>EGON AMMANN</b>  |     |
| Der deutschsprachige literarische Verlag in der Schweiz       |     |
| – seine Möglichkeiten, seine Wirkungen . . . . .              | 263 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>EGON AMMANN</b>  |     |
| <i>Je n'ai pas de moi / Ich habe kein Ich.</i>              |     |
| Eine Grabrede zu Charles Racine, 14. Februar 1995 . . . . . | 272 |
| <b>EGON AMMANN</b>  |     |
| <i>Respektvolle Nähe.</i>                                   |     |
| Eine Abschiedsrede zu George Reinhart, 9. November 1997 . . | 276 |
| <b>KLAUS PIRMAN</b>   |     |
| <i>It's a privilege to be invisible</i> . . . . .           | 280 |
| <b>SILVIA WERFEL</b>  |     |
| <i>Ein Kopf voller Bilder.</i>                              |     |
| Über die Umschlaggestaltung im Ammann Verlag . . . . .      | 282 |
| <b>MARIE-LUISE FLAMMERSFELD</b>                             |     |
| PS . . . . .  | 288 |

### Dokumentarisches

|   |     |
|---|-----|
| Egon Ammann und seine Verlage bis zur Gründung<br>des Ammann Verlags. Eine Chronik von INGRID SONNTAG . . | 293 |
| Mitarbeiter, freie Mitarbeiter, Praktikanten<br>und Volontäre des Ammann Verlags . . . . .                | 297 |
| Die Jahresproduktion des Ammann Verlags<br>in Erstauflagen 1981–2010 . . . . .                            | 299 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Biobibliografische Angaben . . . . . | 327 |
| Quellen und Zitate . . . . .         | 339 |
| Bildnachweis . . . . .               | 342 |
| Editorische Notiz . . . . .          | 342 |
| Dank . . . . .                       | 343 |